

Teutsche Liedlein
des 16. Jahrhunderts

Wolfenbütteler Abhandlungen zur Renaissanceforschung

In Zusammenarbeit mit dem
Wolfenbütteler Arbeitskreis für Renaissanceforschung
herausgegeben von der
Herzog August Bibliothek

Band 35

Harrassowitz Verlag · Wiesbaden 2018
in Kommission

›Teutsche Liedlein‹
des 16. Jahrhunderts

herausgegeben von
Achim Aurnhammer und Susanne Rode-Breymann
unter Mitwirkung von Frédérique Renno

Harrassowitz Verlag · Wiesbaden 2018
in Kommission

Coverabbildungen: erste Seite von »Mein glück get auf die seyten aus«, Mitte der 1520er Jahre, Herzog August Bibliothek Wolfenbüttel, Cod. Guelf. 292 Mus. Hdschr., fol. 24r, Foto: HAB, s. Beitrag Schwindt, S. 74 f. mit Abb. 1; »Nachtmusik« aus dem Stammbuch Johann Michael Weckherlins, um 1600, Stuttgart, Württembergische Landesbibliothek, Cod. hist. oct. 218, fol. 264r, Foto: Württembergische Landesbibliothek Stuttgart.

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.dnb.de> abrufbar.

Bibliographic information published by the Deutsche Nationalbibliothek

The Deutsche Nationalbibliothek lists this publication in the Deutsche Nationalbibliografie; detailed bibliographic data are available on the Internet at <http://dnb.dnb.de>.

www.harrassowitz-verlag.de

© Herzog August Bibliothek Wolfenbüttel 2018

Das Werk einschließlich aller seiner Teile ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ist ohne Zustimmung der Bibliothek unzulässig und strafbar.

Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen jeder Art, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und für die Einspeicherung in elektronische Systeme. Gedruckt auf alterungsbeständigem, säurefreiem Papier.

Druck: Memminger MedienCentrum Druckerei und Verlags-AG

Printed in Germany

ISBN 978-3-447-10933-8

ISSN 0724-956X

Inhalt

Siglen 7

Einleitung 9

I. Quellen

ANDREA LINDMAYR-BRANDL

›Teutsche Liedlein‹ im frühen Notendruck. Ein neuer Blick 19

SVEN LIMBECK

›Teutsche Liedlein‹ in Wolfenbüttel. Ein bestandsgeschichtlicher
Blick auf die Quellen der Herzog August Bibliothek 31

NICOLE SCHWINDT

Das Ende vom Lied. Dreier in Liedern des frühen 16. Jahrhunderts ... 53

SONJA TRÖSTER

Volkslied *ade*. Zu einer neuen Klassifikation des Cantus firmus-
Liedes im 16. Jahrhundert 81

ARMIN BRINZING

›In der Composition Don vincela mit 4. stimmen zusingen‹.
Chanson und Lied in der musikalischen Praxis des 16. Jahrhunderts .. 99

II. Fallstudien zu einzelnen Liederbüchern und Komponisten

ELISABETH GISELBRECHT

Manuscript and print combined. Re-discovered manuscript additions
in the Kraków copy of Peter Schöffer's third songbook (1536) 117

GRANTLEY McDONALD

Leonhard Paminger's *Liederbuch* 137

BIRGIT LODES

Liederliche Männer, böse Frauen und gute Ehen. Zu Orlando di
Lassos Lied *Mein Frau Hilgart* 157

FRÉDÉRIQUE RENNO

Giovanni Battista Pinello de Ghirardi und seine deutsche Liedsam-
mlung *Nawe kurtzweilige deutsche Lieder* (1584). Ein Beispiel für
italienisch-deutsche Liedkunst im ausgehenden 16. Jahrhundert 201

SUSAN LEWIS HAMMOND

Valentin Haussmann as Poet, Composer, and Translator.
›Teutsche Lieder‹ (1592–1597) 233

III. Rezeptionsästhetische Aspekte

IZABELA BOGDAN

The secular Tenorlied in sixteenth-century Königsberg in the
context of the development of German polyphonic song in
German-speaking territories of Western Europe 249

ACHIM AURNHAMMER

Präsenz und Funktion des antiken Mythos in ›Teutschen Liedlein‹
um 1600 271

IRMGARD SCHEITLER

Kontrafakturpraxis und Liedeinsatz im Drama 289

ALBRECHT CLASSEN

Poetische Reflexionen der Geschlechterverhältnisse in Liederbüchern
des 16. und 17. Jahrhunderts. Der Fall des *Heidelberger Liederbuchs*
und die Lieder von Erasmus Widmann 319

DIETER MARTIN

Nationalpoetische Aneignung. Aus ›Frischen Teutschen Liedlein‹
werden ›Alte deutsche Lieder‹ 339

Register 367